Spiker

PH655ID

Manual del usuario

CE

Los equipos usados, incluídas las baterías, se deben disponer de acuerdo con la nueva normativa de protección medioambiental. Deberá disponer el terminal en un centro de reciclaje aprobado (consulte con su ayuntamiento para saber cuál es el más cercano). Las baterías podrá disponerlas en contenedores específicos para baterías.

Used equipment must be disposed of in compliance with current environmental protection regulations.
You should return it to your reseller or dispose of it in an approved recycling centre.
Dispose of batteries according to local regulations. Do not dispose as household waste

ÍNDICE

Medidas de seguridad 5
Características 6
Contenido y accesorios 6
Diagrama de teclas 7
Instalación y puesta en marcha 8
- Montaje en pared 8

Funcionamiento 9
- Selección del modo de marcación 9
- Control del volumen de timbre 9
- Realizar y contestar llamadas 9
- Ajustes de menú 10
  - Idioma 10
  - Código de área 10
  - Código de larga distancia 11
  - Fecha y hora 11
  - Contraste de pantalla 11
  - Baby Call 12
  - Introducir un número en la agenda 12
  - Editar un número de la agenda 12
- Funciones en colgado 13
  - Identificación de llamadas 13
  - Lista de llamadas recibidas 13
  - Rellamar a un número de la lista de llamadas recibidas 13
  - Lista de llamadas realizadas 14
  - Llamar desde la agenda 14
  - Marcación en colgado 14
  - Uso de la tecla C 15
  - Baby call 15
  - Grabación de memorias 15

ÍNDICE

Memoria directa 15
Memorias indirectas 16
Grabar un número de la lista de llamadas recibidas en la agenda 16
Alarma 17
Funciones en colgado 18
Visualizar la lista de llamadas entrantes y salientes 18
Revisar la agenda 18
Rellamada automática en caso de ocupado 18
Música de retención 18
Duración de una llamada 19
Pausa 19
Silenciar el micrófono 19
Tecla R 19
Rellamada 20
Indicador LED 20
Manos libres 20
Mantenimiento 21
Limpieza del producto 21
Garantía 23
Notas 25
Declaración de Conformidad 26

MEDIDAS DE SEGURIDAD

Para reducir el riesgo de incendio, sacudida eléctrica y lesiones, siga las medidas de seguridad básicas antes de utilizar este equipo.

1. Lea las instrucciones con detenimiento.
2. Siga las advertencias e instrucciones que aparecen en la unidad.
3. Limpie el teléfono con un trapo seco (nunca con aerosoles ni limpiadores corrosivos). Si lo limpia con un trapo húmedo, antes desconecte el teléfono de la línea.
4. No utilice este equipo en un lugar cerca del agua. Por ejemplo, cerca del fregadero de la cocina, la bañera, un cubo de agua, una piscina o lugar húmedo.
5. Instale el teléfono en un lugar protegido. Asegúrese de que los cables no estén en un lugar transitado para evitar tropiezos.
6. Evite la caída de cualquier líquido en la unidad. Esto podría producir un cortocircuito interno, fuego o una descarga eléctrica, que no están cubiertos por la garantía.
7. Nunca introduzca ningún tipo de objeto en el teléfono ya que pueden entran en contacto con algún componente que transmita corriente y por tanto ocasionaría fuego o sacudad eléctrica.
8. Lleve el teléfono a un Servicio Técnico autorizado cuando necesite ser reparado o revisado. Nunca desmonte el teléfono, ya que invalidaría la garantía del mismo.
9. Evite utilizar el teléfono durante una tormenta eléctrica.

   Existe el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica a consecuencia de los rayos.
10. No utilice el teléfono para dar parte de una fuga de gas si se encuentra cerca de la misma.
11. Desconecte el teléfono y recurra al personal cualificado cuando se produzca alguna de las siguientes situaciones:
    - Cuando entre líquido en la unidad.
    - Cuando ha quedado expuesta a la lluvia o agua.
    - Cuando no funciona correctamente tras seguir las instrucciones de funcionamiento.
    - Cuando se haya caído al suelo o la carcasa esté estropeada.
    - Cuando la unidad funciona diferente a como debiera.

CARACTERÍSTICAS

Las principales características de este teléfono son las siguientes:

- Identificación de llamadas
- Agenda alfanumérica de 99 entradas
- Manos libres
- 4 memorias directas
- 12 memorias indirectas
- Lista de llamadas recibidas (199) y realizadas (16)
- Rellamada al último número
- Tecla R
- Función pausa
- Función Babycall
- Marcación por tonos y por pulsos
- Control del volumen de timbre
- Control del volumen del altavoz manos libres
- Contraste de pantalla
- LED indicador de timbre, uso y llamada no atendida
- Montaje en sobremesa y pared
- Idiomas disponibles: Español, Inglés, Francés, Alemán, Italiano, Danés y Portugués

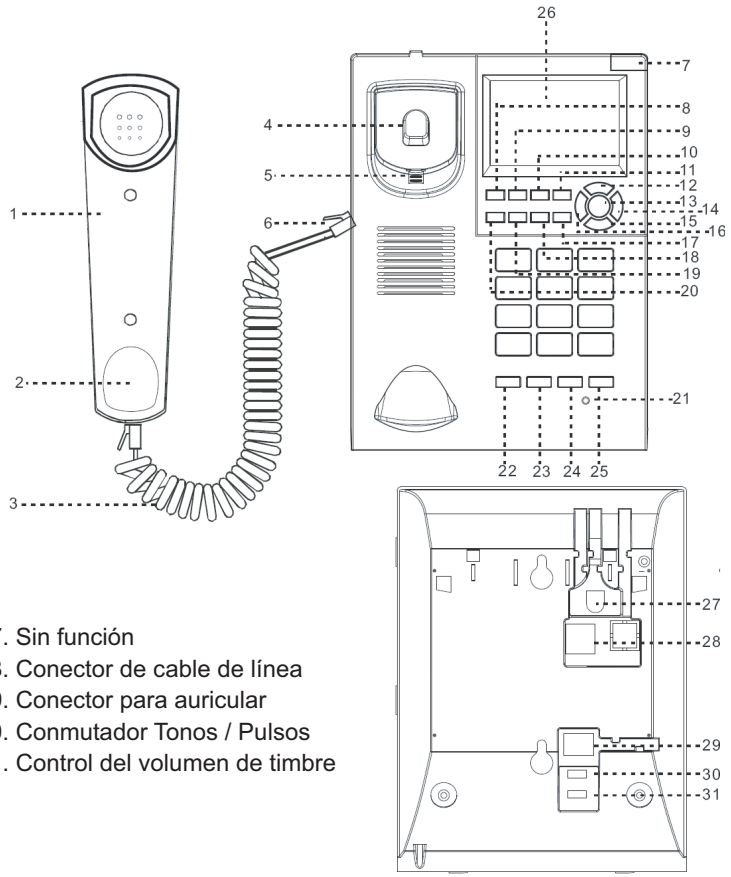
CONTENIDO Y ACCESORIOS

Una vez retirado del embalaje, compruebe que el producto contiene los siguientes elementos:

- Base del teléfono
- Auricular
- Cable de línea telefónica
- Cable rizado
- Manual de instrucciones

Nota: El número de piezas de cada elemento varía en función del paquete adquirido

DIAGRAMA DE TECLAS



1. Auricular
2. Micrófono
3. Cable rizado
4. Botón de cuelgue
5. Pestaña de montaje en pared
6. Conector del cable rizado
7. Led de llamada entrante
8. Acceso a memorias indirectas
9. Lista de rellamadas
10. Silenciar micrófono (mute)
11. Control del volumen del altavoz
12. Tecla hacia arriba
13. Menú / OK
14. Agenda
15. Tecla hacia abajo
16. Borrar
17. Memoria directa, M4
18. Memoria directa, M3
19. Memoria directa, M2
20. Memoria directa, M1
21. Led de En uso
22. Rellamada al último número
23. Pausa
24. Tecla R
25. Manos libres
26. Pantalla LCD

27. Sin función
28. Conector de cable de línea
29. Conector para auricular
30. Conmutador Tonos / Pulsos
31. Control del volumen de timbre

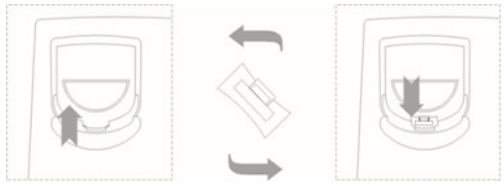
INSTALACIÓN Y PUESTA EN MARCHA

1. Conecte un extremo del cable rizado al conector situado en la base (véase Diagrama de teclas en página 7, señalado como 6.)
2. Conecte un extremo del cable de línea a la roseta de línea situada en la pared.
3. Conecte el otro extremo del cable de línea en el conector situado en la base del teléfono (véase Diagrama de teclas en página 7, señalado como 26.)
4. En este momento, al descolgar el auricular del teléfono, debería tener línea y podrá realizar/recibir llamadas.

Montaje en pared

Este teléfono permite la colocación en la pared.

Para que el auricular no se caiga cuando instalemos el teléfono en la pared, deberá extraer la pestaña de montaje en pared (véase Diagrama de teclas en página 7, señalado como 5.). Utilice un clip de papel para la extracción, con la parte curva para no arañar el teléfono. Una vez extraída, rótela 180º e reinsértela en el mismo lugar.



FUNCIONAMIENTO

Selección del modo de marcación

Para poder llevar a cabo llamadas correctamente, es necesario ajustar el modo de marcación. El teléfono permite realizar la marcación mediante tonos multifrecuencia o mediante pulsos (marcación decádica). El modo de marcación depende del operador de la línea telefónica o de la centralita en la que hayamos conectado el Spiker PH655ID. Infórmese con su proveedor de servicios del tipo de maración que necesita.

Para ajustar el modo de marcación, utilice el interruptor situado en la unidad base marcado como 31 en el Diagrama de teclas de la página 7 de este manual.

Control del volumen de timbre

El Spiker PH655ID permite variar el nivel de volumen de timbre de las llamadas entrantes. Para ello disponemos de un interruptor (marcado como 30 en el diagrama de teclas de la página 7 de este manual) que nos permite seleccionar entre 3 niveles de volumen: alto (), medio () y bajo ().

Realizar y contestar llamadas

Para realizar una llamada, simplemente descuelgue el auricular y asegúrese de que tiene tono de línea. A continuación, marque el número de teléfono utilizando el teclado numérico y espere a que la persona a la que llama le conteste al teléfono. Para finalizar la llamada, cuelgue el auricular.

Para atender una llamada, simplemente descuelgue el auricular cuando le suene el teléfono. Para finalizar la llamada, cuelgue el auricular.

Ajustes de menú

En estado de reposo, pulse la tecla OK para acceder al menú del teléfono.

En pantalla aparecerá MENU. Utilice las teclas ▲▼ para recorrer las diferentes opciones de menú. Cuando quiera entrar dentro de un submenú o confirmar una acción o valor, deberá pulsar la tecla OK. Para cambiar valores dentro de una opción de menú, utilice las teclas ▲▼. Para salir de la opción de menú sin guardar los cambios, pulse la tecla C.

Idioma

El PH655ID dispone de los siguientes idiomas: Español, Inglés, Francés, Alemán, Italiano, Portugués y Danés. Para seleccionar el idioma deseado, proceda como le indicamos:

1. Pulse la tecla OK y a continuación pulse ▼ hasta que aparezca en pantalla IDIOMA.
2. Pulse OK y a continuación ▼ hasta ver en pantalla el idioma deseado.
3. Pulse OK para confirmar la selección.

Código de área

1. Pulse la tecla OK y a continuación pulse ▼ hasta que aparezca en pantalla CODIGO AREA.
2. Pulse OK y le aparecerán varíos guiones, el primero de ellos parpadeando. Utilice las teclas ▲▼ para introducir el primer dígito de su código de área y cuando haya finalizado, pulse la tecla OK. Repita el proceso para el resto de dígitos.

En España, no es necesario ajustar este código, ya que no se utiliza.

Código de larga distancia

1. Pulse la tecla OK y a continuación pulse ▼ hasta que aparezca en pantalla COD INTERNACINAL.
2. Pulse OK y le aparecerán varíos guiones, el primero de ellos parpadeando. Utilice las teclas ▲▼ para introducir el primer dígito y cuando haya finalizado, pulse la tecla OK. Repita el proceso para el resto de dígitos.

En España, no es necesario ajustar este código, ya que no se utiliza.

Fecha y Hora

1. Pulse la tecla OK y a continuación pulse ▼ hasta que aparezca en pantalla FECHA / HORA.
2. Pulse OK y le aparecerá el año parpadeando. Utilice las teclas ▲▼ para cambiar el año y pulse la tecla OK para confirmarlo. A continuación parpadeará la hora.
3. Utilice las teclas ▲▼ para cambiar la hora y pulse la tecla OK para confirmarla. A continuación parpadearán los minutos. Repita la operación para el día y el mes. Una vez ajustados, la pantalla mostrará automáticamente el día de la semana en que nos encontremos.

Si su operador de telefonía envía la señal correspondiente, la hora se actualizará automáticamente (excepto el valor del año, que deberá ajustarse manualmente).

Contraste de pantalla

1. Pulse la tecla OK y a continuación pulse ▼ hasta que aparezca en pantalla CONTRASTE
2. Pulse OK y a continuación use las teclas ▲▼ para cambiar el contraste (dispone de 5 niveles). Pulse la tecla OK cuando obtenga el valor deseado.

FUNCIONAMIENTO

Baby Call

La función Baby Call, le permite programar un número de teléfono al que se llamará automáticamente cuando se descuelgue el auricular. Esta función está pensada para cuando dejamos a los niños solos en casa y queremos que si tienen cualquier problema nos llamen, por ejemplo, al móvil.

1. Pulse la tecla OK y a continuación pulse ▼ hasta que aparezca en pantalla BABYCALL.
2. Pulse OK y le aparecerá en pantalla BABYCALL ON o BABYCALL OFF. Utilice las teclas ▲▼ para activarla o desactivarla (según el estado anterior). Si la desea activar, una vez haya confirmado la opción ON con la tecla OK, deberá introducir el número de teléfono que quiera programar como llamada automática. A continuación pulse OK para finalizar el proceso.

Introducir un número en la agenda

1. Pulse la tecla OK y a continuación pulse ▼ hasta que aparezca en pantalla GRABAR EN AGENDA.
2. Pulse OK e introduzca el número de teléfono que desee almacenar en la agenda. Pulse la tecla OK para confirmarlo. A continuación deberá introducir el nombre asociado a ese número.

Para borrar un caracter o dígito, pulse la tecla C.

Editar un número de la agenda

1. Pulse la tecla OK y a continuación pulse ▼ hasta que aparezca en pantalla EDITAR AGENDA.
2. Pulse OK e introduzca la inicial de la entrada a editar. Una vez la tenga en pantalla podrá ver el número pulsando OK. Para editar esa entrada, haga uso de la tecla C para borrar y las teclas ▲▼ para desplazarse.

Funciones en colgado

Identificación de llamadas

Siempre y cuando tenga el servicio contratado con su operador de telefonía, cuando reciba una llamada entrante podrá visualizar en pantalla información del número, fecha y hora de la llamada. Además, si dispone de dicho número en la agenda, podrá visualizar el nombre asociado. Además, si es la primera vez que recibimos una llamada de ese número, aparecerá el icono NEW en pantalla, mientras que si se trata de un número repetido, podremos ver REP. Si la persona que nos está llamando prefiere ocultar su identidad y no mostrar su número, en pantalla visualizaremos PRIVADO.

Lista de llamadas recibidas

Puede usar las teclas ▲▼ para visualizar en pantalla información de llamadas recibidas. Le informará del número, la fecha y la hora en la que se produjo la llamada entrante. Para recorrer la lista rápidamente, mantenga pulsadas la tecla ▼.

Rellamar a un número de la lista de llamadas recibidas

Cuando esté visualizando en pantalla el número deseado (véase apartado "Lista de llamadas recibidas") , simplemente pulse la tecla ◯● o la tecla 🕪. Para llamadas internacionales, pulse la tecla ◯● dos veces y a continuación añada un "0" al principio del código de área si no se ajustó antes.

FUNCIONAMIENTO

Lista de llamadas realizadas

Para revisar la lista de llamadas realizadas, pulse la tecla . Para recorrer toda la lista, vaya pulsando varias veces. Si quisiera volver a marcar a un número de la lista, pulse la tecla cuando visualice el número en pantalla. Para recorrer la lista rápido, mantenga pulsada la tecla .

Llamar desde la agenda

Pulse la tecla para acceder a la agenda y a continuación introduzca la inicial de la entrada que desea buscar. Si no ha introducido ninguna letra para la búsqueda, podrá usar la tecla para ver las entradas de la agenda una a una. Para llamar al número que tenga en pantalla, pulse la tecla o la tecla .

Marcación en colgado

Puede preparar la marcación sin descolgar el teléfono, pulsando los dígitos del número a marcar. Si se equivocara en la secuencia de marcación, puede pulsar la tecla C para borrar dígitos. Una vez tenga la secuencia a marcar, pulse la tecla o para realizar la marcación.

Uso de la tecla C

Cuando está ajustando algún parámetro, pulse la tecla C para corregir dígitos o bien para salir de la opción de menú.

- En marcación en colgado, pulse la tecla C para borrar dígitos.
- Cuando recorra la lista de llamadas recibidas, pulse la tecla C para borrar la entrada que visualice en pantalla. En pantalla aparecerá BORRAR. Pulse la tecla OK para confirmar o C para cancelar la acción de borrado. Para borrar toda la lista, mantenga pulsada la tecla C durante 4 segundos. En pantalla aparecerá BORRAR. Pulse la tecla OK para confirmar o C para cancelar la acción de borrado
- Cuando recorra la lista de llamadas realizadas, pulse la tecla C para borrar la entrada que visualice en pantalla. En pantalla aparecerá BORRAR. Pulse la tecla OK para confirmar o C para cancelar la acción de borrado
- Cuando revise la agenda, pulse la tecla C para borrar la entrada que visualice en pantalla. En pantalla aparecerá BORRAR. Pulse la tecla OK para confirmar o C para cancelar la acción de borrado

Baby Call

Cuando haya programado la función Baby call desde el menú (véase sección "Baby Call" del apartado Ajustes de menú), pulse cualquier tecla excepto la tecla OK para que el número grabado como Baby Call se marque automáticamente.

Grabación de memorias

Memoria directa

- Para grabar un número en la memoria M1, teclee el número a almacenar con el auricular colgado. A continuación pulse la tecla OK seguida de la tecla M1.
- Para grabar un número de la lista de llamadas recibidas en la memoria M1, visualice en pantalla el número en cuestión y pulse la tecla OK seguida de la tecla M1.
- Para llamar al número grabado en la memoria M1, simplemente pulse la tecla M1 (tanto con el auricular colgado como en descolgado).

Memorias indirectas

El PH655ID tiene 10 memorias indirectas donde podrá almacenar los números que use más frecuentemente. Esos números se grabarán en bancos de memoria (teclas del 0 al 9).

- Para grabar un número en la memoria indirecta 1, teclee el número a almacenar con el auricular colgado. A continuación pulse la tecla OK seguida de la tecla ①.
- Para programar más memorias, siga el mismo procedimiento accediendo a los bancos de memoria libres.
- Para grabar un número de la lista de llamadas recibidas en una memoria indirecta, visualice en pantalla el número en cuestión y pulse la tecla OK seguida del banco de memoria deseado.
- Para llamar a un número grabado en una memoria indirecta, pulse la tecla seguido del banco de memoria donde guardó el número deseado. El número se marcará automáticamente. También puede descolgar y a

continuación marcar la secuencia de teclas mencionada (y el banco de memoria).

Grabar un número de la lista de llamadas recibidas en la agenda

Cuando visualice la llamada recibida deseada, pulse la tecla OK y a continuación la tecla 🕮. Deberá dar un nombre al número recién almacenada. Veáse la sección "Editar un número de la agenda".

Funciones en descolgado

Visualizar lista de llamadas entrantes y salientes

Mientras esté llevando a cabo una llamada, podrá revisar la lista de llamadas entrantes o realizadas pulsando las teclas ▲▼ o ☰ respectivamente. En el caso de las llamadas realizadas, deberá ir pulsando la tecla ☰ para recorrer la lista.

Revisar la agenda

De igual manera que en colgado, podrá revisar la agenda durante una llamada pulsando la tecla 🕮.

Duración de una llamada

La pantalla mostrará la duración de la llamada en progreso desde el momento en que se marca.

Pausa

Mientras marca un número, pulse la tecla P para insertar una pausa de 3.6 segundos en la secuencia de marcación.

FUNCIONAMIENTO

Silenciar el micrófono

Durante una conversación, pulse la tecla ⊠ para desconectar el micrófono. De esta manera, la persona con la que estuviera hablando no le escuchará. Para reestablecer la conversación y activar el micrófono, pulse de nuevo la tecla ⊠.

Tecla R

Si tiene contratado el servicio de llamada en espera con el operador de servicios de telefonía, podrá recibir una segunda llamada mientras mantiene una conversación. En ese caso, escuchará un tono para indicarle que tiene una segunda llamada y podrá aceptar la nueva pulsando la tecla R y a continuación la tecla ②. En este caso, la primera llamada quedará en espera y podrá hablar con la segunda.

Para volver a la primera conversación y retener la segunda llamada, pulse la tecla R y a continuación la tecla ①.

Para cambiar a la segunda conversación pulse R y a continuación la tecla ②.

Para realizar una conferencia a 3, puede pulsar la tecla R y a continuación la tecla ③. Automáticamente, las dos llamadas que tenía en marcha se unirán y podrán hablar simultaneamente los tres. Recuerde que debe contratar el servicio de Conferencia o Llamada a tres con su operador.

Si el Spiker PH655ID está instalado en una centralita, podrá transferir llamadas pulsando la tecla R y a continuación pulsando el número de extensión al que desea transferir una llamada.

FUNCIONAMIENTO

Rellamada

Cuando el teléfono esté descolgado, pulse la tecla y se marcará automáticamente el último número marcado por usted.

Indicador LED

Se iluminará en rojo cuando el teléfono esté descolgado.

Manos libres

Cada vez que pulse la tecla se activará el altavoz del teléfono y el micro, por lo que podrá realizar llamadas sin coger el auricular (en manos libres).

Puede ajustar el volumen del altavoz a través de la tecla (véase Diagrama de teclas en página 7, señalado como 11)

MANTENIMIENTO

Limpieza del producto

1. No exponga este producto al polvo, a la luz directa del sol, a la humedad, a altas temperaturas o a golpes.
2. No utilice productos corrosivos o abrasivos para limpiar el equipo. Mantenga la unidad libre de polvo limpiándolo con un trapo suave y húmedo (no mojado).
3. No abra ni desarme el producto.
4. En caso de tormenta eléctrica, se recomienda desconectar el teléfono. Recuerde que la garantía del producto no cubre los daños causados por causas metereológicas.

Spiker Telefonía S.L. declara, bajo su responsabilidad, que este aparato cumple con lo dispuesto en la Directiva 99/05/CE, del Parlamento Europeo y del Consejo de 9 de marzo de 1999, traspuesta a la legislación española mediante el Real Decreto 1890/2000 de 20 de noviembre.

Grabación de memorias

Memoria directa M1:

- en colgado, marcar número + OK + M1
- en la lista de llamadas recibidas + OK + M1

Memorias indirectas:

- en colgado, marcar número + OK + tecla numérica
- en la lista de llamadas recibidas + OK + tecla numérica

Para llamar desde una memoria:

Directa: descuelgue y pulse M1 o bien pulse M1 en colgado.

Indirecta: descuelgue y pulse ▟ + tecla numérica

Para grabar una llamada entrante en la agenda:

- en la lista de llamadas recibidas + OK + 🕮

Para crear una entrada en la agenda:

- OK + ▼ + ▼ + OK + Núm. teléfono + OK + Nombre + OK

Garantía

Los terminales telefónicos Spiker PH655ID tienen una garantía en el territorio nacional por un período de dos años desde la fecha de compra, que cubre la reparación, incluidos mano de obra y materiales, de las averías debidas a defectos de fabricación o componentes defectuosos.

La garantía no cubre las averías derivadas del mal funcionamiento del teléfono cuando éstas sean por uso inadecuado, incorrecta instalación, daño intencionado del mismo o por causas ajenas al aparato. Asimismo, la garantía no cubre aquellos defectos atribuibles a golpes, caídas, mojaduras, exposición a condiciones extremas de medio ambiente o aquellos deterioros provocados por el uso normal, tales como elementos de plástico, teclados, esmaltes o pinturas.

Quedan excluidas de esta garantía las pilas y baterías.

Si el terminal telefónico es defectuoso y entra en el período de garantía, deberá ponerse en contacto con el establecimiento en el que lo compró o bien llamar al número de atención al cliente de Spiker SAT y remitir el material al lugar indicado por ellos acompañado de la garantía y el documento de prueba de compra del terminal.

Spiker Telefonia S.L.
Vía Trajana, 50-56. Nave 31. 08020 Barcelona

Servicio Técnico Central Spiker SAT.
Departamento de atención al cliente. 902 400 125

MODELO : SPIKER PH655ID

Núm. de serie del aparato:

Fecha de compra:

Titular de la garantía:

Domicilio:

C.P. y provincia:

Teléfono de contacto:

Sello del establecimiento vendedor:

Notas

Número grabado en memoria M1:

Número grabado en la memoria indirecta 0:

Número grabado en la memoria indirecta 1:

Número grabado en la memoria indirecta 2:

Número grabado en la memoria indirecta 3:

Número grabado en la memoria indirecta 4:

Número grabado en la memoria indirecta 5:

Número grabado en la memoria indirecta 6:

Número grabado en la memoria indirecta 7:

Número grabado en la memoria indirecta 8:

Número grabado en la memoria indirecta 9:

Declaración de conformidad

Spiker Telefonía S.L.
Vía Trajana, 50-56. Nave 31
08020 Barcelona
Telf. 93 360 22 22
con CIF B62205174 y como Distribuidor en exclusiva en España

Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad la conformidad del producto:

Terminal telefónico, marca Spiker modelo PH655ID fabricado por Avantec Manufacturing Ltd., en China

al que se refiere esta declaración, con las normas

EN 55022: 2006 + A1: 2007 clase B
EN 55024:1998 + A1: 2001 + A2: 2003
EN60950-1:2006

de acuerdo con las disposiciones de la Directiva 99/05/CE, del Parlamento Europeo y del Consejo de 9 de marzo de 1999 traspuesta a la legislación española mediante el Real Decreto 1890/2000 de 20 de noviembre**.**

Barcelona, 5 de Noviembre de 2009

Sebastián Bustillo Curto
Dirección General

El equipo ha sido diseñado para ser conectado a enlaces analógicos españoles de Red Telefónica Conmutada y Operadores de Cable.

C
M
Y
CM
MY
CY
CMY
K

Spiker Telefonia S.L.
Vía Trajana, 50-56. Nave 31.
08020 Barcelona

Servicio Técnico Central Spiker SAT
Departamento de atención al cliente
902 400 125

sat@spiker-telefonia.com

1109MAN-PH655ID-00